



|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  | <p style="text-align: center;"><b>Prueba de Acceso a la<br/>Universidad para mayores de 25 años</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Convocatoria 2009</b></p> | <p style="text-align: center;"><b>FRANCÉS</b></p> <p style="text-align: center;">Orden EDU/1924/2004</p> | <p style="text-align: center;"><b>Texto para<br/>los alumnos</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Nº de<br/>páginas: 2</b></p> |
|---|---|--|---|

## OPCIÓN A

Téléphoner, mais aussi voir son correspondant, visionner des extraits de films, surfer sur le Web... Qui dira un jour tout ce que l'invention du téléphone a changé dans notre relation aux autres et au monde ? En effet, l'histoire de cet appareil plus que centenaire n'en finit pas de s'accélérer. L'arrivée des mobiles 3G apparaît déjà une autre révolution ; avec ce type d'appareils, chacun peut entrer en relation avec les autres non seulement par la voix et par l'oreille, mais aussi par les yeux en plus du texte ! Et ce n'est pas tout. Car dans la main, c'est une possibilité d'information que chacun peut transporter avec lui et consulter à tout moment en se connectant d'une pression du doigt à l'Internet. Une gigantesque mémoire, interactive et multimédia. « Allô, le monde », voilà bien ce que promettent ces téléphones miniatures pleins de technologies dernier cri. Avec eux, ce ne sont plus seulement les distances géographiques que le téléphone abolit, mais les frontières entre les activités humaines. Vous n'allez pas reconnaître votre mobile !

## PREGUNTAS

1. Traduzca el texto al español. (4 puntos)
2. Resuma brevemente en español el contenido del texto. (2 puntos)
3. Escriba la frase siguiente en forma afirmativa y en futuro: *Ce n'est pas tout.* (2 puntos)
4. Escriba la frase siguiente en plural: *L'histoire de cet appareil n'en finit pas.* (2 puntos)

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  | <p><b>Prueba de Acceso a la<br/>Universidad para mayores de 25 años</b></p> <p><b>Convocatoria 2009</b></p> | <p><b>FRANCÉS</b></p> <p>Orden EDU/1924/2004</p> | <p><b>Texto para<br/>los alumnos</b></p> <p><b>Nº de<br/>páginas: 2</b></p> |
|---|---|--|---|

## OPCIÓN B

Au cours des prochaines années de ce nouveau millénaire, est-ce que vous vous imaginez en train de travailler à la maison, que ce soit à temps partiel ou à temps plein? Si vous vous voyez très bien travailler à distance dans le confort de votre foyer, vous n'êtes pas le seul. Selon les plus récents sondages, plus de deux tiers de Canadiens veulent travailler à la maison. Ce nouveau mode de travail a une grande popularité qui est proportionnelle au développement des technologies de l'information. À présent, on estime que plus d'un million de travailleurs canadiens et plus de deux millions de travailleurs européens effectuent leur travail chez eux.

Ce phénomène n'a rien de surprenant. En général, les gens disposent de moins de temps qu'avant. Ils ont besoin de plus de flexibilité et d'un plus grand équilibre entre leur travail et leurs obligations familiales. Les gens qui travaillent à la maison peuvent finir leurs tâches efficacement sans être sans cesse interrompus. Ils peuvent également récupérer le retard dans le travail à effectuer et réduire le stress. Le fait de ne pas avoir à se déplacer évite la perte de temps et les coûts liés aux déplacements.

## PREGUNTAS

1. Traduzca el texto al español. (4 puntos)
2. Resuma brevemente en español el contenido del texto. (2 puntos)
3. Escriba en plural y en pasado la frase siguiente : *Ce phénomène n'a rien de surprenant.*
4. Escriba en singular y en futuro la frase siguiente: *Vous n'êtes pas le seul.*